

**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 934-2:2009/oprA1:2011**  
**01-januar-2011**

---

**Kemijski dodatki za beton, malto in injekcijsko maso - 2. del: Kemijski dodatki za beton - Definicije, zahteve, skladnost, označevanje in obeleževanje**

Admixtures for concrete, mortar and grout - Part 2: Concrete admixtures - Definitions, requirements, conformity, marking and labelling

Zusatzmittel für Beton, Mörtel und Einpressmörtel - Teil 2: Betonzusatzmittel - Definitionen, Anforderungen, Konformität, Kennzeichnung und Beschriftung

Adjuvants pour béton, mortier et coulis - Partie 2: Adjuvants pour bétons - Définitions, exigences, conformité, marquage et étiquetage

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/76e8c4b3-0af0-4358-92d7-09c14b7cbe0c/sist-en-934-2-2009-oprA1-2011>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 934-2:2009/prA1**

---

**ICS:**

01.040.91	Gradbeni materiali in gradnja (Slovarji)	Construction materials and building (Vocabularies)
91.100.30	Beton in betonski izdelki	Concrete and concrete products

**SIST EN 934-2:2009/oprA1:2011**      **en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 934-2:2009/oprA1:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/76e8c4f3-0af0-4358-92d7-09c14b7cbe0c/sist-en-934-2-2009-opra1-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/76e8c4f3-0af0-4358-92d7-09c14b7cbe0c/sist-en-934-2-2009-opra1-2011>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**DRAFT**  
**EN 934-2:2009**

**prA1**

November 2010

---

ICS 91.100.30; 01.040.91

English Version

## Admixtures for concrete, mortar and grout - Part 2: Concrete admixtures - Definitions, requirements, conformity, marking and labelling

Adjuvants pour béton, mortier et coulis - Partie 2: Adjuvants pour bétons - Définitions, exigences, conformité, marquage et étiquetage

Zusatzmittel für Beton, Mörtel und Einpressmörtel - Teil 2: Betonzusatzmittel - Definitionen, Anforderungen, Konformität, Kennzeichnung und Beschriftung

This draft amendment is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 104.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 934-2:2009. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**Warning** : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

**Contents**

Page

Foreword.....	3
1 <b>Modification to clause 2 Normative references .....</b>	<b>3</b>
2 <b>Modifications to clause 3 Terms and definitions .....</b>	<b>3</b>
3 <b>Modifications to clause 4 Requirements .....</b>	<b>3</b>
4 <b>Modification to clause 6 Conformity control .....</b>	<b>4</b>
5 <b>Addition of new Annex B .....</b>	<b>5</b>
6 <b>Modification of clause ZA.1 Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Directive.....</b>	<b>5</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 934-2:2009/oprA1:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/76e8c4f3-0af0-4358-92d7-09c14b7cbe0c/sist-en-934-2-2009-opra1-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/76e8c4f3-0af0-4358-92d7-09c14b7cbe0c/sist-en-934-2-2009-opra1-2011>

## Foreword

This document (EN 934-2:2009/prA1:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 104 "Concrete and related products", the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

It has been drafted by Subcommittee 3(SC3) "Admixtures for concrete, mortar and grout" of CEN/TC 104.

This document provides specifications for admixtures which modify the viscosity of concrete by limiting the segregation. These types of admixtures are not yet covered by EN 934-2: 2009-05 but shall be incorporated into the standard.

The numbering and headlines in the following correspond to those in EN 934-2 for which the amendments and corrections apply.

### 1 Modification to clause 2 Normative references

Add:

prEN 480-15, *Admixtures for concrete, mortar and grout – Test methods – Part 15: Reference concrete and method for testing viscosity modifying admixtures*

EN 12350-8, *Testing fresh concrete — Part 8: Self-compacting concrete – Slump-flow test*

EN 12350-11, *Testing fresh concrete — Part 11: Self-compacting concrete – Sieve segregation test*

### 2 Modifications to clause 3 Terms and definitions

Add:

#### 3.2.13

##### viscosity modifying admixture

admixture incorporated in concrete to limit segregation.

### 3 Modifications to clause 4 Requirements

#### 4.1 General requirements

Modify paragraph 2 as follows:

All admixtures defined in 3.2.2 to 3.2.13 shall ---

#### 4.2 Requirements for specific types of admixture

Modify as follows:

All admixtures defined in 3.2.2 to 3.2.13 shall ---

## EN 934-2:2009/prA1:2010 (E)

Table 1

Add row:

3.2.13	Viscosity modifying admixture	Table 13
--------	-------------------------------	----------

Add new table 13:

Table 13 — Specific requirements for viscosity modifying admixture

No	Property	Reference Concrete	Test Method	Requirements
1	Segregated portion SR	EN 480-15	EN 12350-11	Control mix $15 \% \leq SR \leq 30 \%$ Test mix $SR \leq 70 \%$ of the value obtained with the control mix
2	28 day strength	EN 480-15	EN 12390-3	Test mix $\geq 80\%$ compared with control mix
2	Air content	EN 480-15	EN 12350-7	Test mix $\leq 2\%$ (by volume) above the control mix unless stated otherwise by the manufacturer

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

## 4 Modification to clause 6 Conformity control

In the 2<sup>nd</sup> sentence delete "table 13" and insert "Annex B"  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/76e8c4f3-0af0-4358-92d7-09c14b7cbe0c/sist-en-934-2-2009-opra1-2011>

Table 13

Move existing table to new Annex B (see modification 5) and renumber Table B.1

Add column and one row:

Tests	Viscosity modifying admixtures
Homogeneity	B
Density	B
Dry material	B
pH	B
Chloride	4
Alkali	2
Water reduction	
Increased consistence	
Retention of consistence	
Setting time	

Tests	Viscosity modifying admixtures
Air content	1
Bleeding	
Air void spacing	
Compressive strength	1
Capillary absorption	
Segregated portion SR	1

## 5 Addition of new Annex B

**Annex B** (normative)

### Factory production control

Table B.1 lists the frequency of testing required for factory production control.

## 6 Modification of clause ZA.1 Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Directive

### NOTE 2

(standards.iteh.ai)

*Delete* (accessed through <http://europa.eu.int/comm/enterprise/construction/internal/dangsub/dangmain.htm>)

*Insert* (accessed through [http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/construction/documents/dangerous-substances/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/construction/documents/dangerous-substances/index_en.htm))

### Table ZA.1

*Amend as follows:*

Compressive strength add “13 (3)”

Air content add “13 (4)”

### Table ZA.3

*Amend as follows:*

In rows 1 and 4 delete “Table 13” and insert “Annex B”